








	<b>DE</b> Sicherheitshinweise	<b>EN</b> Safety Instructions	<b>FR</b> Consignes de sécurité	<b>NL</b> Veiligheidsinstructies
	Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.	Work on the mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.	Travailler sur le réseau électrique ne s'improvise pas, seul un electricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.	Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerde installateurs of geschoold personeel uitgevoerd worden en dit in overeenstemming met de elektrotechnische voorschriften.
	Nur zur Verwendung in Innenräumen!	For indoor use only!	Utilisation à l'intérieur uniquement !	Alleen voor gebruik binnen!
	Vor Montage Leitung spannungsfrei schalten!	Disconnect supply before installing!	Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est déconnectée.	Netspanning uitschakelen alvorens te beginnen met de montage.
	Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.	The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.	La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.	De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
	Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Die Kenntnis dieses Dokuments gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung.	Read this instruction manual before putting the device into operation. Knowledge of this document is part of the intended use.	Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire ce mode d'emploi. La connaissance de ce document fait partie de l'utilisation conforme.	Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt. Kennis van dit document maakt deel uit van het beoogde gebruik.
	<b>Produktinformationen</b>	<b>Product information</b>	<b>Informations produit</b>	<b>Product eigenschappen</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Flache LED-Rundleuchte zur Wand- oder Deckenmontage</li> <li>■ Drei Lichtfarben in einer Leuchte, per Schalter wählbar zwischen warm-, neutral- oder tageslichtweißer Beleuchtung</li> <li>■ Energieeffiziente Leuchte mit einer langen Lebensdauer &gt; 50.000 h</li> <li>■ Anti-Blend-System mit tief eingebauten LEDs und Diffusoren</li> <li>■ Robustes Kunststoffgehäuse aus Polycarbonat</li> <li>■ Hoher Brandschutzwert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Flat LED circular luminaire for wall or ceiling mounting</li> <li>■ Three light colours in one luminaire, selectable by switch between warm white, neutral white or daylight white</li> <li>■ Energy-efficient luminaire with a long life &gt; 50,000 h</li> <li>■ Anti-glare system with deeply recessed LEDs and diffusers</li> <li>■ Robust plastic housing made of polycarbonate</li> <li>■ High fire protection value</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Luminaire circulaire plat à LED pour montage mural ou au plafond</li> <li>■ Trois couleurs de lumière dans un même luminaire, sélectionnables par commutation entre un éclairage blanc chaud, blanc neutre ou blanc lumière du jour</li> <li>■ Luminaire à haute efficacité énergétique et à longue durée de vie &gt; 50 000 h</li> <li>■ Système anti-aveuglement avec LED intégrés et diffuseurs</li> <li>■ Boîtier plastique robuste en polycarbonate</li> <li>■ Haute valeur de protection contre l'incendie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plat rond LED-armatuur voor wand- of plafondmontage</li> <li>■ Drie lichtkleuren in één armatuur, selecteerbaar met schakelaar tussen warm wit, neutraal wit of daglicht wit licht.</li> <li>■ Energie-efficiënt armatuur met een lange levensduur &gt; 50.000 h</li> <li>■ Anti-blindsysteem met diep aangebrachte LED's en diffusoren</li> <li>■ Robuuste kunststofbehuizing van polycarbonaat</li> <li>■ Hoge brandveiligheidswaarde</li> </ul>
	<b>Funktionsweise</b>	<b>Operation</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>Werkwijze</b>
	Die in der Leuchte verbauten LEDs können Licht in drei unterschiedlichen Lichtfarben abstrahlen. Über einen Schiebeschalter an der Rückseite der Leuchte kann die Lichtfarbe gewählt werden: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ warmweiss 3000K</li> <li>■ neutralweiss 4000K</li> <li>■ tageslichtweiss 5700K</li> </ul>	The LEDs integrated into the light are able to emit light in three different light colours. The colour is selected by means of a slide switch at the rear side of the housing: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ warm white 3000K</li> <li>■ neutral white 4000K</li> <li>■ cold white 5700K</li> </ul>	Les LEDs intégrées au luminaire peuvent émettre de la lumière en trois couleurs différents à sélectionner par l'interrupteur à l'arrière du boîtier : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ blanc chaud 3000K</li> <li>■ blanc neutre 4000K</li> <li>■ blanc froid 5700K</li> </ul>	De geïntegreerde LEDs in de lamp kunnen drie verschillende kleurtemperaturen uitstralen. Met behulp van een schakelaar op de achterkant van de behuizing kan men kiezen uit: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ warm wit 3000K</li> <li>■ neutraal wit 4000K</li> <li>■ koud wit 5700K</li> </ul>

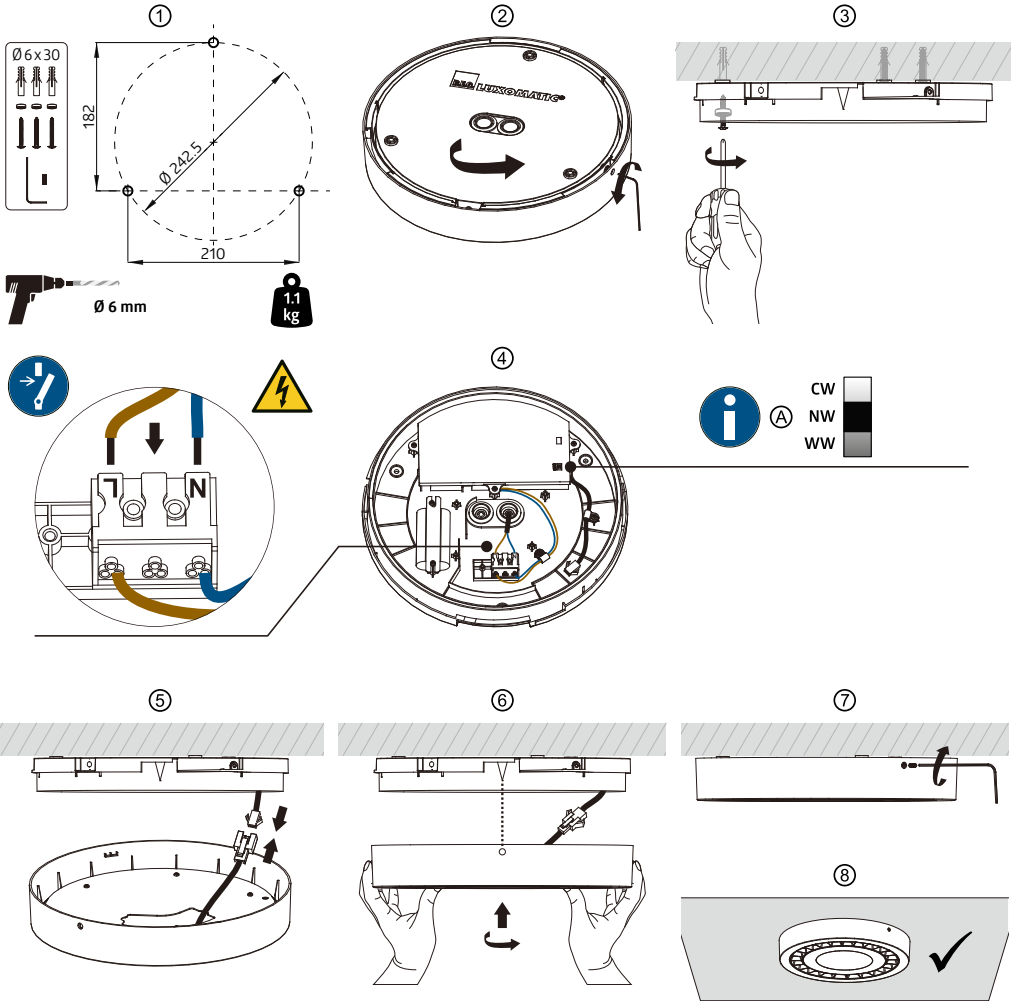


Fig. 1

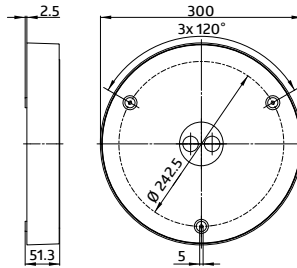
93633

DE Maßzeichnung

EN Dimensional drawing

FR Dimensionnement

NL Maattekening

**Elektrischer Anschluss**

Bitte beachten Sie beim Anschließen die Beschriftung der Klemmen am Gerät!

**Electrical connection**

When connecting the detector, please respect the labelling of the terminal connections at the device!

**Raccordement électrique**

Veillez respecter le marquage des bornes sur l'appareil lors de la connexion !

**Elektrische aansluiting**

Respecteer de aanduiding op de klemmen bij het aansluiten van het apparaat!



0.75-1.5 □  
↔  
10mm

Anschließbare  
Leiterquerschnitte:  
0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
Abisolierlänge:  
10 mm

Connectable conductor  
cross-sections:  
0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
Stripping length:  
10 mm

Sections de conducteurs  
connectables :  
0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
Longueur de dénudage :  
10 mm

Aansluitbare  
geleiderdoorsnede:  
0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
Striplengte:  
10 mm



Klemmen nicht für mehr-/  
feindrähtige Leiter geeignet.

Terminals not suitable for multi-  
fine stranded conductors.

Les bornes ne conviennent pas  
aux conducteurs toronnés/  
à brins fins

Terminals niet geschikt voor ge-  
strande en fijnaderige geleiders

**Einstellungen****Settings****Paramètres****Instellingen**

► Fig.1 4 A

**Einstellung der Lichtfarbe****Setting the light colour****Réglage de la couleur de la lumière****Instellen van de lichtkleur**

CW   
NW   
WW 

Schalterstellung  
**CW** tageslichtweiß  
**NW** neutralweiß  
**WW** warmweiß  
Werkseinstellung: **NW**

Switch position  
**CW** daylight white  
**NW** neutral white  
**WW** warm white  
Factory setting: **NW**

Position du commutateur  
**CW** blanc lumière du jour  
**NW** blanc neutre  
**WW** blanc chaud  
Réglage usine : **NW**

Schakelaar positie  
**CW** daglicht wit  
**NW** neutraal wit  
**WW** warm wit  
Fabrieksinstelling: **NW**

<b>93633</b>	<b>DE</b> Technische Daten	<b>EN</b> Technical data	<b>FR</b> Caractéristiques techniques	<b>NL</b> Technische gegevens
<b>220 - 240 V~, 50/60 Hz</b>	Spannung	Power Supply	Alimentation	Voeding
<b>Typ. 20 W</b>	Leistungsaufnahme	Power Consumption	Puissance interne	Verbruik
<b>&lt; 0.1 A</b>	Eingangsstrom	Input current	Courant d'entrée	Ingangsstroom
<b>0.8</b>	Leistungsfaktor	Power factor	Facteur de puissance	Vermogensfactor
<b>14.6 A, 5 µs</b>	Einschaltstrom	Inrush current	Courant d'appel	Inschakelstroom
<b>1600 – 1850 lm</b>	Lichtstrom	Luminous flux	Flux lumineux	Lichtstroom
<b>92 lm/W (@ 4000 K)</b>	Lichtausbeute	Luminous efficacy	Efficacité lumineuse	Lichtrendement
	Nicht dimmbar	Not dimmable	Non gradable	Niet dimbaar
<b>3000 K 4000 K 5700 K</b>	Lichtfarbe CCT warmweiß neutralweiß tageslichtweiß	Light colour CCT warm white neutral white daylight white	Couleur de lumière CCT blanc chaud blanc neutre blanc lumière du jour	Kleurtemperaturen CCT warm wit neutraal wit daglichtwit
<b>SDCM &lt; 6</b>	Standardabweichung der Farbanpassung	Standard Deviation of Colour Matching	Écart-type de la correspondance des couleurs	Standaard Afwijking van de kleuraanpassing
<b>CRI &gt; 80</b>	Farbwiedergabe	Colour reproduction	Rendu de couleur	Kleurweergave
<b>UGR &lt; 19</b>	UGR-Klassifizierung	UGR classification	Classification UGR	UGR classificatie
<b>60 °</b>	Ausstrahlwinkel	Beam angle	Angle du faisceau	Stralingshoek
<b>RG 0</b>	Photobiologische Sicherheit	Photobiological safety	Sécurité photobiologique	Fotobiologische veiligheid
<b>&gt; 50000 h (L70B50)</b>	Lebensdauer	Lifetime	Durée de vie	Levensduur
<b>&gt; 50000</b>	Anzahl Schaltspiele	Number of switching cycles	Nombre de cycles de commutation	Aantal schakelcycli
<b>-20 – +45 °C</b>	Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température ambiante	Omgevingstemperatuur
<b>II / IP54</b>	Schutzklasse / Schutzart	Class / Degree of protection	Classe / Type de Protection	Klasse / Beschermingsgraad
<b>PC / ADC12</b>	Gehäusematerial	Housing material	Matériau du boîtier	Behuizing materiaal
<b>RAL 9016</b>	Gehäusefarbe	Housing colour	Couleur du boîtier	Kleur van de behuizing
<b>UL-94 V2, 750 °C</b>	Brennbarkeitsklasse	Flammability class	Classe d'inflammabilité	Ontvlambaarheidsklasse
<b>IK08</b>	Stoßfestigkeitsgrad	Impact resistance level	Niveau de résistance aux chocs	Slagvastheidsgraad
<b>300 x 51,3 mm</b>	Abmessungen (Ø x H)	Dimensions (Ø x H)	Dimensions (Ø x H)	Afmetingen (Ø x H)
<b>1.1 kg</b>	Gewicht	Weight	Poids	Gewicht
	<b>EU-Konformitätserklärung</b>	<b>EU Declaration of conformity</b>	<b>Déclaration de conformité UE</b>	<b>EU-Conformiteitsverklaring</b>
	Das Produkt erfüllt die Richtlinien über 1. die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) 2. die Niederspannung (2014/35/EU) 3. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU)	This product respects the directives concerning 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU)	Ce produit répond aux directives sur 1. la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) 2. la basse tension (2014/35/UE) 3. la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (2011/65/UE)	Dit product beantwoordt aan de volgende richtlijnen 1. Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) 2. Laagspanning (2014/35/EU) 3. Verbod op gebruik van gevaarlijke chemicaliën in elektrische en elektronische apparatuur (2011/65/EU)
	<b>Produktseite im Internet</b>	<b>Product page on the Internet</b>	<b>Page produit sur l'Internet</b>	<b>Productpagina op het internet</b>